

**Sonntag, 5.5.2013**

**11.00 -16.00 Matinee**

Kapitelsaal, KHG Bonn

**11.00-13.00**

Podium & Diskussion: *Warum brauchen wir den Welttag der Poesie?*

Aleksander Nawrocki, Warschau

Dr. Leon R. Tsvasman & Stefan Zajonz, Bonn

Rainer Maria Gassen & Dr. Hidir Celik, Bonn

Dr. Karol Samsel, Universität Warschau

Leitung: Dr. Ludwig Dinkloh

**15.00-16.00**

Referat: *Schwierige Preise: der T. S. Eliot-Preis*

Tomasz Mielcarek, London

**19.00 Gottesdienst**

St. Remigius-Kirche

gestaltet von der Kath. Hochschulgemeinde Bonn

### SPECIAL GUEST

**20.30 Poesie und Musik am Taufstein Beethovens**

St. Remigius-Kirche

*Bildlich gesprochen –*

*ein poetisch-musikalischer Abend*

Lyrik & Jazz Ensemble, Hamburg

Angélique Duvier, Lyrik

Vladyslav Sendceki, Piano

Eintritt: 10 €, ermäßigt 4 €



### Veranstalter

Katholische Hochschulgemeinde Bonn

Brüdergasse 8, 53111 Bonn

### Projektleiter und Kurator

Stefan Zajonz

Kontakt: Europastr. 1, 53175 Bonn

Tel. privat: +49-(0)228-374884;

www.stefan-zajonz.de

### Logo

Skulptur von Rudolf Hürth

### Flyer- und Plakatgestaltungen

Artur Savolainen, Christopher Jelen und

Paulina Pasternak

### Bankverbindung

KHG Bonn

Kto: 175 348 27

BLZ 370 501 98; Sparkasse KölnBonn

„Welttag der Poesie“

### Sponsoren



Ministerium für Familie, Kinder,  
Jugend, Kultur und Sport  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Organisation  
der Vereinten Nationen  
für Bildung, Wissenschaft  
und Kultur

Welttag  
der Poesie

mit Unterstützung  
der Deutschen  
UNESCO-Kommission

universität**bonn**



KHG  
Katholische  
Hochschulgemeinde  
Bonn

KLAVIERHAUS  
KLAVINS

Ein Beitrag zum  
UNESCO-Welttag der Poesie

# EntZEITlicht

**3.–5. Mai 2013**

Dichter aus acht  
europäischen Ländern

Special Guest:  
Lyrik & Jazz Ensemble

St. Remigius, KHG Bonn  
Brüdergasse 8, 53111 Bonn

## Geleitwort

*EntZEITlicht* ist ein Kunstwort. Kunst und Kirche sind Resonanzräume, die unser Bewusstsein für die Spiritualität wecken. „Augenblicke des Seins in Augenblicken des Schaffens“ (A. Hinz-Wladyka) können so erlebbar werden.

Die Haltung der Kunst gegenüber der Kultur wird entfaltet und weitergetragen durch einige Bildungsstätten, die besonders in Bonn und Köln starken Einfluss auf das kulturelle Leben ausüben: Universität, Kirchen, Institutionen... Die Wort-Künstler und ihre Werke bilden mittels der Sprache nationale Identitäten und ein Erbe. Hierbei zeichnet sich NRW als eine traditionsreiche und eine der stärksten Regionen in Deutschland aus. Mit einer solchen Kunstbrücke wie *EntZEITlicht* lassen sich viele Urteile, Vorurteile oder auch Missstände neu beleuchten.

Im Zeichen der Freundschaft und internationaler Partnerschaften bildet sich ein neuer, vom Zwang und Eintönigkeit befreiter, ART-Dialog, der uns erlaubt,

- neue Einblicke in die Kultur und die Kunstregionen zu gewinnen,
- die Poesie der Nachbarn zu entdecken,
- Räume der Orientierung zu schaffen,
- die Gegenwart als wertvoll erscheinen zu lassen,
- die Brücken zwischen Kultur, Kirche, Politik und Wirtschaft zu stützen.

Die UNESCO als Dachorganisation für Kultur schützt und unterstützt das Bestreben, Kulturgüter auf Dauer lebendig zu erhalten: das Gedächtnis der Menschheit. Sie tut – *Sinn* übertragend – einen Dienst an der Natur und an den Menschen. Das Gelingen eines solchen Unternehmens, wie es der Welttag der Poesie ist, kann auf der vorhandenen Basis nur multimedial und international Wirklichkeit werden.

Stefan Zajonz, Kurator

## Freitag, 3.5.2013

11.00 **Begrüßung**  
Kapitelsaal, KHG Bonn

15.00 **Ausstellung**  
Kapitelsaal, Kreuzgang, Kirche, Garten

- Malerei – *EntZEITlicht* – Clotilde Lafont-König, Nicole Meyer-Habault, Traudel Lindauer, Alexandra Hinz-Wladyka
- Dynamische Skulpturen – Rudolf Hürth
- Pneumatische Skulpturen – Franz Bahr
- Kalligraphie-Installation – Maria Dierker
- Kunsthistorische Einführung: Rebekka Welker

15.30–18.00 **Poesie und Musik  
am Taufstein Beethovens**

St. Remigius-Kirche

- *Sufi Geschichten – Aus den Gärten der Erkenntnis* – Angelika Krohne
- *Friedrich Hölderlin – Brot und Wein;* deutsch-polnische Rezitation mit Helmut Unkelbach & Dariusz Bereski
- *Hildegard von Bingen – in Liedern, Texten und Tanz: Von den Umarmungen göttlicher Geheimnisse* – Sylvia Dörnemann, Gesang; Gertrud Granel, Drehleier; Felix Grützner, Tanz
- *Gregorianik trifft Saxophon* Sebastian Hohberg und Choralschola des Bonner Münsters & Johannes Lemke, Sax
- *Capella Vocalis Bonn – Gesungene Poesie: Hoheslied, P. Eluard, R.M. Rilke* – Stefan Mohr

19.00 **Eröffnungs-Orgelkonzert**  
St. Remigius-Kirche

Werke verschiedener Komponisten und Rezitationen von Rosa Ausländer, Nelly Sachs und Hilde Domin  
Orgel: Prof. Dr. Wolfgang Bretschneider,  
Eintritt: 5 €, ermäßigt 2,50 €

19.00 **Multimedia**  
Waschsalon, Kaiserstraße 1b, 53113 Bonn  
*Kunstflow* – Leon Tsvasman & Team

20.00 **Lange Nacht der Poesie**  
Kapitelsaal, KHG Bonn

- Lesung  
*mit Dichtern aus 8 europäischen Ländern*
- Visual Poetry  
*Long enough:* Fotografie  
Alexandra Hinz-Wladyka, Hamburg  
*Die leere Zeit:* Fotografie  
Stefan Zajonz, Bonn  
*Blicke zum Traum:* Fotografie  
Ludwig Dinkloh, Bonn

## Samstag, 4.5.2013

17.00 **Kunstaussstellung**  
Künstlerforum Bonn, Hochstadenring 22-24,  
53119 Bonn

- DerDieDas Innerste
- Laut-Gedichte von Hugo Ball & Oskar Pastior

19.30 **Festkonzert**  
Bonner Münster

Orgel & Gesang  
Bruckner, Chilcott, Mendelssohn Bartholdy,  
Reger, Rheinberger, Rutter, Thompson,  
H.W. Zimmermann

Chorus Cantate Domino und Solisten  
Gesamtleitung, Orgel und Klavier:  
Markus Karas  
Eintritt: 10 €, ermäßigt 6 €